Administrative supervision, 339
Adolescent refugee and acceptance of therapy, 
266–267
arrival as unaccompanied minor, 257
conflict with stepmother, 259, 261, 263
disruptive behavior of, 259
family background, 257–258
initial assessment, 260–261
promiscuity/reputation, 258–259, 267
and use of family council, 264–267
as victim of incest, 261–264
and witchcraft, 262–264; see also
Refugees
Afghanistan, 295, 303
culture of, 306–308
wars in, 303
Afghan refugee anxieties in exile, 300–301
background, 297–299
course/outcome of psychotherapy, 301–302
cultural aspects, 309–315
and death of family members, 298
escape to Australia, 298–299
and experience of detention, 298–299
and feelings of guilt/failure, 297–298,
299, 300
health/recovery, 309–311
and idea of burning/psychic pain, 
301, 309, 316
identity aspects, 308–309
initial meeting, 297
marriage of, 298
political dimensions, 302–304
and powerlessness, 300
and processing of trauma, 316
and religion, 301, 302, 309, 310–311
therapeutic relationship, 311–315, 316
and transgenerational trauma, 299; 
see also Refugees
Africans
and beliefs about twins, 261–262
and God, 262
and incest, 264–265
and view of life events, 262
and witchcraft, 262–263, 265
Albanian case study, see Mother/child 
interaction
Aristotle, 2
Armenian client
ambivalent feelings, 161–162, 166
attitude/appearance, 151, 157–158
background to complaints, 152
and belief in God, 161
biographical details, 152–154
and collectivist view, 169
cultural explanations for complaints, 169–170
cultural identity, 167–169
death-wish, 152, 159–160
and family safety, 160, 164–165
and fear of cancer/illness, 162, 163, 166,
169, 170
and feelings of guilt, 160, 161, 167
first impressions, 151
and history of armed conflict, 155
immersion in violence, 155–156
and individualist view, 169–170
initial transference, 159
journey to the West, 157
life at ‘home’, 160–161
and life in hiding, 156–157
personal explanations of problems, 165–166
psychosocial environment/functioning, 170
and rape of wife, 156–157, 167, 169
and relationship with therapist, 158, 159,
162, 163–164, 166, 171
and role of culture in diagnosis/treatment, 171–172
systemic aspects, 160–161
and therapist fears, 163–164
treatment for, 157–158; see also Refugees
Asahara, Shôkô
beginnings of guru myth, 61–64
and creation of shukke, 66
disciples of, 65
eyears, 59–61
and emergence of Aum Shinrikyo, 64–66
functional megalomania of, 68, 69, 70–73
imprisonment of, 73
interest in medicine, fortune-telling, 61–62
Japanese roots, 76–77
marriage, 61
and mass murder as altruistic, 70, 83
past-life claims, 72
proto-guruism of, 60
spiritual quest, 62–64
teachings of, 65
visions, 63–64
Asylum seekers
case study, 217–227
mental health of, 216–217
and nationality of therapist, 272; see also
Mister Diallo; Refugees
Aum Shinrikyo
characteristics of high disciples, 68, 82–83
and claim to absolute scientific truth, 84
collective megalomania of, 70, 73
corporate interests, 69
and demand for purity, 67
and dispensing of existence, 67
divided selves of disciples, 73–74
and doctrine over person, 67
emergence of, 64–66
and ethos of confession, 67
hierarchy in, 68–69
and killing to heal, 83
and lure of ultimate weapons, 83–84
megalomanic guruism of, 82–83
and milieu control, 66–67
as military organization, 69–70
sarin attack, 59, 70
and shared state of aggressive numbing, 84
sociopsychological, historical, political
dimensions, 74–82
success of, 84
as totalistic community, 66–68, 82
and violence in training, 68
and vision of apocalyptic event, 83
wealth of, 69
and world salvation, 66; see also Japan
Aum Shinsen no Kai, 63
Australia
Afghan refugees in, 303–304, 308
culture of, 305–306
Ayurveda, 377
Bicultural self, 322, 332–333
Bilingual self, 332–333, 336
Buddhism, 131, 146, 371–372
Cambodian child soldier
admittance to psychiatric hospital, 177
attitude to death, 177–178
background, 175–176
clinical history, 175–180
and clinician-patient relationship, 185–187
complexity of life events, 175
cultural formulation of diagnosis, 184–188
cultural identity of, 183–184
depression, 176–177
explanations of illness, 184–185
fear of ghosts, 178
illness, 177–178
move to United States, 179
overall assessment, 187
pathological gambling, 175, 176
and reconstruction/reconnection of fragments
of life, 188
return to Cambodia, 179
social/developmental history, 177–179
social psychological dimensions, 180–184
social stressors, 185
social supports, le, 185
levels of functioning/disability, 185
societal dimension, 182–183
treatment, 179–180
Cartesian era, 2
Chechen family
affection/mutual understanding of, 240
and anger/emotion, 242–243
background, 233–235
and Enemy Image, 249–250
exile/return, 233
and frame of understanding, 242
and group meetings, 242–243
and idea of time, 237
and identity crisis, 245–249
inclusion of children, 237, 238–239
informal meetings with, 241–242
medical complaints/malnourishment, 240–241
and multilevel trauma, 244–245
psychosocial/medical treatment for, 236
as refugees, 235
and rehabilitation, 236
relocation of, 244
river story, 454
and social inclusion, 242
societal trauma, 249–250
treatment of, 237–244, 250–254
violent assaults against, 234–235
and wife’s problems, 239–240
and wish for asylum, 237
and wish to sell kidney, 236; see also
Refugees

Child protective system, 267, 268–269
Child soldier, see Cambodian child soldier

Chinese client
background, 133–135
and cancellation of sessions, 140, 141
case summary, 135–147
family circumstances, 135
and the fortune-teller, 142–145, 146
homework assignment, 138–140
illness/death of father, 136, 137
impasses, 140–141
intake assessment/initial formulation, 136–138
intervention program, 138–140
intrusive thoughts/avoidant state, 139–140
multiple sources of stress, 137
post-therapy information, 146–147
reflections on, 147–148
and search for culturally relevant meanings, 145–146
suicide attempt/depression, 136
and therapist anger, 141
turning point, 142–5
unhappy marriages, 135–136; see also
Refugees

Chinese culture
and the afterlife, 130
and filial piety, 131–133
and nature/natural order, 130–131
and reincarnation, 131
and self, 130–133
societal focus, 131
and Wong Tai Sin fortune-telling, 142–146

Clinical supervision
and attuning to local circumstances, 353–354
as benign contest, 360–361
and case concept, 350
and cooperation, 351
and cultural difference, 340–341, 350–351
definition/concept, 339–341

and evaluation of family relationships,
357–360
expatriate experts, 341, 351–360, 361–362
and feedback, 345–346
and feelings of helplessness, 346
formal structure as warranty, 364–365
gender differences, 349, 355–357
and identification/recognition, 348
and identification with patient, 345
limits of outsider, 362–364
in non-western environments, 341, 365
open/free-floating reflection on,
344–348, 350
and over-involvement, 349
and personal impact, 350
and position of therapist, 345, 346–347
and power, 361–362
problems, 8, 340–341
and shared experiences, 354
and shared reflection, 329
structural group sessions, 352, 357
treatment concept, 346
and use of doll method, 357
and volunteers, 347
as western expression of professionalism, 365
western therapists/foreign refugees, 342–351

Cognitive behavioral therapy, 128

Collective violence
additional costs of, 31–32
becoming encultured to, 33
circumstances favouring, 38–39
cost of, 31–32
cultural response to, 27–28
definition of, 28–29
distress arising from, 39–40
enormity of/revulsion towards, 28
as ever-present, 53
features of, 29
and in-groupism, 35
and intergroup struggles, 52
male role in, 37–38
mobilization of, 40–42
motivations, 29
and predation, 36–37, 50
psychological costs, 32
scope of, 29–31
sustaining, 46–47
and third-party interventions, 51–52
universal processes potentiating, 35–38; see
also Violence

Confucianism, 131, 146

Congolese refugees, 259–260; see also
Adolescent refugee; Refugees
Contextual thinking
  background, 1–2
  evolution of, 2–4
  and intercultural trauma treatment, 19
  and posttraumatic states, 10
  and treatment of intercultural trauma, 11
Cruelty rewards, 36–37
Cultural formulation of diagnosis (CFD), 14, 20–21, 297
Cultural master narrative, 198–200, 206–207
Cultural psychiatry, 4–6
Cultural representation, 212–213
Cultural style, 332–333
Culture, 296–297
  and being in between different cultures, 276
  and belief systems, 367
  and construction of self/personhood, 8
  core questions, 371–375
  definitions/concept of, 6, 332, 340
  and diagnosis/treatment, 171–172
  and emotion, 7
  evolving system of, 34
  functions of, 33–34
  and help-seeking behaviour, 8
  historical perception, 6–7
  hypotheses concerning, 381–383
  and individualization, 7–8
  influence of, 87
  internalization of, 34
  and lifelong socialization, 33–34
  and mobilizing collective violence, 40–42
  and perceived distress, 39–40
  and posttraumatic reactions, 8–9
  and reactions to trauma, 87, 102
  role of, 38
  and sin, 7
  and stress, 7
  and therapeutic relationship, 311–315
  and trauma, 367–368
  and treatment for posttraumatic syndromes, 375–378
  and violence, 27–28, 47
Death, 30–31, 32
  traumatic, 127–128
Democide, 29–30
Democracy
  growth of, 48–49
  socialized outputs from, 50
Dinka female refugee
  cultural mores, 197
  domestic violence, 196–197
  and gender influences, 197
  and guilt, shame, suffering, 194–195
  and keeping silent, 197, 198–206, 207
  and living as a refugee, 197–198
  and naming of daughter, 197
  psychological condition, 194–196
  and religion, 195, 205–206
  reunion with husband, 196–197
  and talking about grief/loss, 194–195
  war experiences, 193–194; see also Refugees
Disaster relief, 324
Distress, 211–212
Domestic violence, 196–197, 202–203
Dominicans
  and alienation, 331
  empathy with, 326–327, 331–332
  and identification with victim, 335
  lack of facilities for, 330, 331
  and mass hysteria, 325, 329, 331, 333–334
  memorial service, 328–329
  and myth of sameness, 321, 336
  reaction to Flight, 324–332
  and restructuring of family reception procedure, 326
  and trauma membrane, 335–336
  and two-family complications, 326
  visit to crash site, 329–330
Dreams/visions, 121–122, 226, 227
Education, 49–50, 51
Educational supervision, 339
Enemy Image, 249–250, 253–254
Ethnic violence, 273
Ethno-psychoanalysis
  development of, 212
  double dialogue of, 212
  and use of multi-cultural group setting, 212–213
Exosystem, 11
Explanatory Model Interview, 14
Extreme trauma
  case study, 216–227
  and collective self/social roles, 229–230
  and consequences for mental health of asylum seeker, 216–217
  and dealing with 'outer reality', 216, 225
  diagnostic formulation, 228
  dynamics of therapies, 214
  and fright, 215–216
  societal dimension, 228–229
  and use of object relations theory, 214–215
  working with victims of, 213–214; see also Trauma
Index 391

Family self, 205
Family trauma, 105–106
  abandonment anxieties/cycle of rage, 115
  abusive/depressive father (Ehab), 108–110, 117–118, 120, 123
  background/presentation of problems, 106–108
  bicultural eldest daughter (Aisha), 111–112, 118–119, 123
  and child abuse, 119
  closure of therapeutic process, 122–123
  and culturally embedded meaning systems, 123–124
  disruptive son (Abdul), 110–111, 114, 116–117
  and djinn possession, 110, 114–115, 117–118
  and dreams/visions, 121–122
  and exploration of possession states, 123–124
  follow-up treatment, 106
  healthy middle son (Yasin), 111
  and hierarchy of parental involvement, 115
  improvements, 118–120
  insecure eldest son (Hamid), 112–113, 119
  and marital turmoil, 117–118
  narrative process/alliance building, 113–115
  onset/healing of djinn possession, 120–122
  and Otherness/alienation, 113–114
  progressions/regressions, 115–116
  and racism, 114
  and rearrangement of generational boundaries, 116
  and shared world view, 123
  and strengthening of parental teamwork, 116
  stressed younger daughter (Amina), 113
  victim/depressive mother (Naz), 108–110, 116, 117–118, 119–122; see also Trauma
Flight, 587
  crash of, 321, 322–323
  focus group, 324–332
  reactions to, 324–336
Freud, Sigmund, 4–5
Fright, 215–216

Gender
  and clinical supervision, 349
  and emotion, 349–350
  influence of, 197
  male role in violence, 37–38
  and refugee couples, 202–203
  and therapeutic relationship, 312
Genocide Watch, 51
Gestalt school, 5
Globalization, 13, 374, 383–384
Government killing, 30, 31

Grief, see Traumatic grief
Group/s
  asylum-seeker therapy, 219–222
  and cycles of brutality, 46–47
  identity, 35
  and identity, 247–249
  ideologies, 42–43
  and in-group/out-group members, 42, 43
  multi-cultural, 212–213
  plausibility structures, 42–43
  socialization, 40–42
Harvard Trauma Questionnaire, 14
Healing systems, cultural
  convergence/divergence in, 378
Indian (Ayurveda), 377
Native Americans, 376–377
South African (Zulu), 377
traditional Chinese medicine, 378
Western approach, 378–380
Hobbes, Thomas, 4
Hopkins Symptom Checklist, 14
Human Security Report (2005), 47, 48
Identity
  bilingual self, 332–333
  and concept of self, 205, 229–230, 308–309, 311–312
  crisis of, 245–249
  and Enemy Image, 249–250
  group, 35
  I-We dichotomy, 247–249
  multilingual, 296
  who am I, 245–247
Ideologies
  antagonism/violence, 43–44
  counter-ideologies, 51
  group, 42–43
IES-R, 14
Interaction Assessment Procedure (IAP), 288–289
Intercultural trauma treatment
  and awareness of clients’
    self-empowerment/self-management, 18
  as balancing act, 13
  and contextual thinking, 11, 19
  and cultural sensitivity, 15–16
  and mental health problems, 12; see also Trauma
International Criminal Court, 51
Japan
  and Aum aftershocks, 74–75
  and new religions, 79–80
psychohistorical dislocation, 75–76
religiosity in, 76–77
and shadow of World War II, 77–79
young rebels in, 80–82; see also Aum Shinrikyo
Jarvis, John, 4
Justification theory, 43–44
Kosovo, 272–273

Latinos
basic values, 327
and collectivism, 327
culture of, 323–324
and culture of ataque, 333–334
and familialism, 327
and fatalism, 327
and identity, 332–333
and machismo, 327, 334–335
as preferred term, 324
and simpatia, 327
Leadership, 45–46
Locke, John, 4

Macrosystem, 11
Mass hysteria, 325, 329, 331, 333–334, 336
Mechanistic school, 2–3
Megalomania, 70
definition, 71
functional, 71–73
Mesosystems, 11
Microsystems, 11
Minorities, 323, 336, 342
Mister Diallo
background, 217–218
and complexity of Native Culture, 228–229
course/outcome of therapy, 220
and creating images, 221–222
dead of friend, 225–226
depressive symptoms, 223
destabilisation of, 223–224, 225
effect of dreams on, 226, 227
and feelings of guilt/shame, 228
hospitalisation of, 223
and Host Culture, 229
imprisonment, 218
initial discussions, 220–221
inner experience of, 228–229
inner world/outer reality tension, 225
marriage, 219
and permission to stay in France, 224
reaction to friend’s behavior, 222–223
and regaining of confidence/stability, 226–227
and self/social role, 229–230
and social status, 224
as suffering from PTSD, 228
trauma group therapy, 219–222
and visiting mother, 224
Mother/child interaction
and acceptance of child, 275, 283
assessment procedure, 288–289
background, 272–273
and being a good mother, 275
and birth during migration process, 275, 276
BTP program, 271–272
and changes in life circumstances, 286–287
and cultural transmission, 275
and death, 284
dual treatment, 271, 285–288
emotional communication, 276
factors affecting, 277
and feelings of guilt/ambivalence, 283
and food preparation, 283–284
improvements in, 284–286, 287
individual treatment, 271, 279–285
and parental/familial contact, 282, 287–288
passive/dependent behavior, 280, 282
and physical/psychological violence, 281
and planning of treatment, 277
and post-traumatic stress disorder,
274–275, 280
and presence/absence of mother/female relatives, 275
psychological mutuality during
pregnancy/early childhood, 287, 290–291
refusal to breastfeed, 273
and sexual abuse during pregnancy, 282–283
and transgenerational transmission, 291
and use of Sandplay, 277–288
video of, 276–277
Myth of sameness, 321–322, 336
Mythology
cosmological, 370
and dealing with trauma, 370
functions of, 370
Hero myth, 368–370
lessons of, 368
psychological, 370
sociological, 370
spiritual-mystical, 370
Native Americans
alternative coping rituals, 98–102
culture of, 372
healing systems, 376–377
Howling Dog ceremony, 95–97
pow wow, 87–89
Red Feather Ceremony, 94–95
Sweat Lodge ceremonies, 89–94, 96–97, 374
Talking Circle ritual, 97; see also Vietnam war veteran

Object relations theory, 214–215

PCL, 14
Possession states, see Djinn possession
Post-traumatic stress disorder (PTSD), 371, 372, 373, 375, 384
critique of, 9–11
and culture, 8–10
dealing with, 291
and importance of contextual thinking, 10
management of, 128
sufferers of, 228
symptoms of, 245, 274
Post-traumatic syndrome, 371
and cognitive-affective belief systems, 372–373
and culturally-based syndromes, 373
and emotional reactions, 372
and experiences as archetypal for the species, 373
and healing/recovery from, 375
hypotheses concerning, 381–383
interventions, 380–381
and pharmacological treatments, 375
and psychological trauma, 371–372
and standardization of assessment/treatment, 374–375
and stress reduction/alleviation of suffering, 373–374
therapeutic approaches across cultures, 371–375
unconscious manifestations of, 375

Predatory behaviour, 36–37

Psychiatry
developmental, 1
evolution, 2–6
and individualism, 1
intrapsychic/neurobiological dimensions, 1
Western/totalitarian differences, 1

Psychological mutuality, 287, 290–291
Psychological trauma, 371–372
Psychosocial Adaptive Systems, 297
Psychotherapy, 102, 296–297
inner world/outer reality tension, 216, 225, 297, 314–315
symbolization/construction of narration, 211–212

Refugees, 191–192
gender aspects, 202–203
and impact of international/national events, 304
and inner world/outer realities, 297
and multilingual identities, 296
and need for gossip, 201, 207
and numbers of Afghans in Australia, 303–304; see also Adolescent refugee;
Afghan refugee; Armenian client; Asylum seekers; Chechen family; Chinese client;
Dinka female refugee

Religion
and afterlife, 45
auxiliary role, 44
feelings concerning, 302
ideologies, 44–45
importance of/belief in, 161, 195, 205–206
in Japan, 79–80
Muslim, 310–311
plausibility structure, 44
rejection of, 301
role of, 44–45


Rousseau, Jean-Jacques, 4

Sameness, myth of, see Myth of sameness

Sandplay, analysis of scenarios, 179–184
begging them scene, 289–290
big graves scene, 280–281
and creation of scenes, 277–278
difficulties scene, 286
indicative of cure elements, 279
problems of my dead scene, 284
psychological wound elements, 279
and sharing of memories, 279–284
war and rape scene, 278–280

Scientific colonialism, 378–380

September 11th, 304, 322, 323, 325, 328, 330

Service for the Treatment and Rehabilitation of Torture and Trauma Survivors (STARTTS), 296

Sexual violence
background, 191–192
coping with, 192, 197, 198–206
and domestic violence, 196–197, 202–203
and God’s plan, 195
and keeping silent, 191, 198–206
and marital relationships, 201–202
reasons for hiding, 206–208
and shame, 195
and transgenerational effect, 207; see also Violence
Shk Asahara, see Asahara, Shk
Silence, 197
and avoiding gossip, 200–201
and cultural censorship, 199–200
and emotions, 204
gender/domestic violence, 202–203
intrapersonal context, 203
and making meaning, 205–206
and marital disclosure, 201–202
practice of, 200
reasons for, 206–208
and remembering/forgetting, 206
and role of cultural master narratives, 198–200
and self-experience/family self, 205
and shame/guilt, 204–205
as strategy for survival, 198–206
and well-being, 207–208
SIP, 14
Socialization, 40–42
South-Sudan, 192–193; see also Dinka female refugee
Supernatural, see Djinn possession
Supervision, see Clinical supervision
Sweat Lodge purification ceremonies, see under Native Americans
Systems thinking, 3
Taoism, 130, 146
Terrorism, 304, 323
suicidal, 45
Therapeutic relationship, 158, 159, 162, 163–164, 166, 171, 268, 295–296
and anger, 141
and attitude of therapist, 17
class/education differences, 313
and client fears, 163–164
countertransference issues, 313
cultural aspects, 311–315
gender roles/expressions of feelings, 312
and internal relationships, 314–315
and nationality of therapist, 272
and negative feelings, 313–314
and sense of self, 311–312
and trust, 311, 316
and working with trauma, 313–314
Therapist-supervisor relationship, 295–296, 315
Third-party intervention, 51–52
Traditional Chinese medicine (TCM), 378
Transcultural Problems Program (BTP), 271–272
Trauma
and acculturation/stress relationship, 17
and adaptation to migration, 17
affect on community/individual, 12
assessment of, 13–15
and attitude of therapist, 17
and context of recovery/healing, 16–19
core questions, 371–375
and creation of safe sanctuary, 15–16
and cultural bereavement, 9
cultural influences on, 8–9, 367–368
defining/framing victim’s problems, 12–13
emetic concept, 215–216
and establishment of therapeutic alliance, 15–16
and ethnocultural issues, 13–14
and exclusion of migrants/refugees from treatment, 19
experience of, 314
and experiential therapies, 17
and Explanatory Model Interview, 14
and globalization, 13, 374, 383–384
and group/individual treatments, 17–18
hypotheses concerning, 381–383
and inappropriateness of Western model, 14
and influence of outside world, 16
interactive model, 9–10
and language/verbal expression of emotions, 14
predisposition/fantasy, 274
processing of, 316
and standardization of diagnostic instruments, 14
and storming techniques, 18
threat of, 334
and traditional healing techniques, 18
transgenerational, 299
treatment of intercultural, 11
and use of interpreters, 14–15
and verbal/non-verbal treatment, 17; see also Extreme trauma; Family trauma;
Intercultural trauma treatment
Traumatic grief
definition/concept, 127–128
interventions for, 128
symptoms of, 137
therapy plan, 138; see also Chinese client
Traumatic intervention
applicability of Western models, 147
assumptions concerning models of, 128–129
and benign universe belief, 128
and black African/white Canadian dynamic, 268
and child protective system, 268–269
and community involvement, 253
and compensatory model of helping/coping, 129
Vietnam War veteran
- ceremonial fire ritual, 99
- desensitization ritual, 101–102
- graduation ceremony, 102
- homecoming welcome/warrior feast ritual, 98–99
- lessons from Sweat Lodge, 102–103
- mail call ritual, 100
- morning ritual of rebirth, 101
- post-war healing, 89
- preparation for combat, 88–89
- release/transformation ritual, 99–100
- salmon feast of thanksgiving, 100
- unfinished business ritual, 100–101; see also Native Americans

Violence, see also Collective violence; Sexual violence
- reduction in, 47

War, 30, 47
- memories of, 280–284

War on Terror, 295

Witchcraft, 262–263, 265

World Health Organization (WHO), 380

Zulu culture, 377

United Nations Population Fund (UNFPA), 273

United Nations Security Council, 51